

<<特级教师高中文言文译解>>

图书基本信息

书名：<<特级教师高中文言文译解>>

13位ISBN编号：9787301187555

10位ISBN编号：7301187556

出版时间：2011-6

出版单位：北京大学

作者：程翔//郑晓龙//严寅贤//翟小宁

页数：573

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<特级教师高中文言文译解>>

### 内容概要

程翔，郑晓龙，严寅贤，翟小宁编著的这本《特级教师高中文言文译解(增订版)》是对高中语文（高一至高三）文言文新课标规定的必修课的翻译和解读，每课后都设计了丰富的针对各类考试的练习题，以便学生自我检查学习的效果和掌握的程度。  
通过详细的译注和不同类型的考题让学生达到理解领会文言文的目的。

## <<特级教师高中文言文译解>>

### 作者简介

程翔，1963年出生，大学学历，语文特级教师，北京大学附属中学副校长。  
任全国中语会常务理事，北京大学语文教育研究所兼职研究员，首都师大兼职硕士研究生导师。

主要著作有《语文教改探索集》(1994年山东教育出版社出版)、《语文课堂教学的研究与实践》(1999年语文出版社出版)、《播种爱心》(2001年广西教育出版社出版)、《语文人生》(人民教育出版社待出)。

参加人民教育出版社高、初中教材编写工作。

#### 郑晓龙

首都师大附中语文特级教师，全国优秀教师。  
首都师大教育硕士兼职导师。

参加人民教育出版社语文初、高中新课标教材编写，发表论文60余篇，出版和即将出版的著作有《庄子选读》《作文教学二十课》《阅读教学三十课》等。

#### 严寅贤

北京101中学语文特级教师。  
全国教育系统劳动模范，全国优秀教师，全国推动读书十大模范人物。  
发表文章50多篇。

参编全国中小学教师继续教育教材《教师能力概论》并担任副主编，参编人教社普通高中课程标准实验教科书必修教材《语文》第3册、选修教材《文章写作与修改》。

#### 翟小宁

博士，人大附中语文特级教师、教授。  
北京市优秀教师，“国培计划”首批专家，北京师范大学文学院兼职硕士生导师，人民教育出版社中学语文教科书编委。  
主持和参与了数十项国家及省市级课题研究，发表论文多篇，主编、参编著作多部。

<<特级教师高中文言文译解>>

书籍目录

《语文》必修第一册

烛之武退秦师

荆轲刺秦王

鸿门宴

《语文》必修第二册

《诗经》两首

卫风·氓

小雅·采薇

离骚(节选)

孔雀东南飞(并序)

诗三首

涉江采芙蓉

短歌行

归园田居(其一)

兰亭集序

赤壁赋

游褒禅山记

《语文》必修第三册

蜀道难

杜甫诗三首

秋兴八首(其一)

咏怀古迹(其三)

登高

琵琶行(并序)

李商隐诗两首

锦瑟

马嵬(其二)

寡人之于国也

劝学

过秦论

师说

《语文》必修第四册

《语文》必修第五册

《语文选修·中国古代诗歌散文欣赏》

《语文选修·中国文化经典研读》

《语文选修·先秦诸子选读》

附录 2005—2010年高考古代诗歌散文鉴赏试题

练习参考答案

2005—2010年高考古代诗歌散文鉴赏试题答案

## &lt;&lt;特级教师高中文言文译解&gt;&gt;

## 章节摘录

六军不肯前进可怎么办？  
 宛转娥眉竟死在皇上马蹄前。  
 她的花钿丢在地上没人收，还有她头上的翡翠翘呢，她的金雀，她的玉搔头。  
 皇上掩着脸，想救救不了，回头看，眼泪和血一起流。  
 栈道插云弯弯曲曲上剑阁，风刮起黄尘格外萧索。  
 峨嵋道上没多少行人，天子旌旗也没了光彩，阳光是那样淡薄。  
 蜀江水这么碧绿哟，蜀山这么青翠，皇上日日夜夜怀念情思难断绝。  
 行宫看见月光是伤心颜色，夜里听雨打栈铃也是断肠声息。  
 总算有一天，天旋日转圣驾得回京城，又走到这里——叫人徘徊不忍离去。  
 马嵬坡下泥土中间找不着了，美人当年白白死去的那块地。  
 君臣互相看看，眼泪洒衣襟，向东望，信马由缰回京城。  
 回来看看宫苑园林，太液池芙蓉未央宫翠柳依旧媚人。  
 那芙蓉花多像她的脸，那柳叶多像她的眉，见花见柳怎叫人不落泪。  
 怎不感触啊，在这春风吹开桃李花的日子，在这秋雨打梧桐落叶的时辰！  
 太上皇住南内与西宫，秋草长闲庭，不扫它满阶落叶红。  
 当年椒房阿监青眉已老，梨园弟子头上白发初生。  
 晚上萤虫飞过宫殿，太上皇悄然忆想。  
 夜里挑残了孤灯睡不着，只听宫中钟鼓迟迟敲响。  
 夜这么长，看看天上银河还在发光。  
 天快亮，还不亮！  
 霜这么重，房上鸳鸯瓦这么冷，翠被冰凉，有谁同拥？  
 你死去了，我还活着，此别悠悠已经隔了年，从不见你的灵魂进入我的梦。  
 京城有位修炼过的临邛道士，能以精诚把亡魂招致。  
 可感动的是上皇辗转怀念的深情，使方士殷勤地去把她寻觅。  
 他御气排云像一道电光飞行，上了九天，又下入黄泉，可是都没见到她的踪影。  
 忽然听说海上有座仙山，那山在虚无缥缈中间。  
 仙山楼阁玲珑似朵朵彩云，有许多美妙的仙子。  
 其中有位叫太真，雪样肌肤花样容貌，听来好像是要找的人。  
 方士到了仙宫，叩西厢的门，报消息的是仙人小玉和董双成。  
 她听说汉家天子派来了使臣，不由惊断了仙家九华帐里的梦。  
 推开枕穿上衣下得床来，银屏与珠帘都依次打开。  
 只见她头上云鬓半偏，刚刚睡醒，花冠还没整好便走下堂来。  
 风吹着她的仙衣飘飘旋举，还像当年她的霓裳羽衣舞。  
 玉容寂寞一双眼泪落下来，好似春天一枝梨花带着雨。  
 她含情凝目感谢君王：自从生离死别难见面，音信两茫茫。  
 昭阳殿里的恩爱从此断绝，蓬莱宫里的日月这么漫长！  
 往下看人间，只看见云雾看不见长安，只能将旧物表表我的深情，把金钗钿盒两样东西带还。  
 金钗留一股，钿盒留一扇，我们一家分一半。  
 只要我们的心像金和钿一样坚牢，虽然远隔天上与人间，总还能相见！  
 临走叮咛还有一句话儿紧要，这句誓言只有他和我知道。  
 七月七日长生殿，半夜里没人我们两个话悄悄：在天上我们但愿永做比翼鸟，在地上我们但愿永做连理枝条。  
 天长地久也有一天会终结，这十良啊，长久不断，永不会有消除的那一朝。

【导读】 1. 题目“长恨”的意义是什么？

“长恨”二字是诗的情感核心。

## &lt;&lt;特级教师高中文言文译解&gt;&gt;

“长”是时间，是感情延绵的见证；“恨”是沉重的遗憾，代表了感情的深度和痛苦的沉重。

“恨”的含义可以根据主题定位的不同而不同。

遗憾、悔恨、沉痛兼而有之。

唐玄宗重美色而误国，杨贵妃迷惑君王而致“安史之乱”，这里的恨，还有悔和痛的意思。

有李、杨之恨，他们真心相爱，但是却不能生活在一起，落得人仙两茫茫；有诗人的恨、读者的恨，为李、杨的爱情悲剧而遗憾、惋惜；还有诗人、读者为爱情悲剧而恨，对爱情悲剧引发的政治悲剧而遗憾等。

## 2.诗歌的结构是怎样展开的？

这首诗属叙事诗，诗歌情节是紧紧围绕“长恨”展开的。

第一部分，从“汉皇重色思倾国”至“西出都门百余里”。

叙述安史之乱前，玄宗如何好色、求色，终于得到了杨氏；而杨氏得宠，鸡犬升天。

并反复渲染玄宗之纵欲，沉于酒色，不理朝政，因而酿成了“渔阳鼙鼓动地来”的安史之乱。

这是悲剧的基础，“长恨”的内因。

第二部分，从“六军不发无奈何”至“魂魄不曾来入梦”。

具体描述了安史之乱起后，玄宗仓皇出逃西蜀，引发了贵妃“宛转娥眉马前死”的悲剧。

这是故事的关键情节。

杨氏归阴后，造成玄宗寂寞悲伤和缠绵悱恻的相思。

诗以凄恻动人的语调，描绘了玄宗这一“长恨”的心情，揪人心痛，催人泪下。

第三部分，“临邛道士鸿都客”至结尾。

写玄宗借道士帮助于虚无缥缈的蓬莱仙山中寻到了杨氏的踪影。

在仙境中再现了杨氏“带雨梨花”的姿容，并以含情脉脉，托物寄词，重申前誓，表示愿作“比翼鸟”“连理枝”，进一步渲染了“长恨”的主题。

结局又以“天长地久有时尽，此恨绵绵无绝期”深化了主题，加重了“长恨”的分量。

## 3.怎样理解这首诗的主题？

对这首诗的主题，较有代表性的有以下三种意见：（1）讽喻说。

就是只把唐玄宗当作皇帝写。

认为此诗是借李、杨之情事，讽刺李隆基贪色误国，以致引发“安史之乱”。

告诫最高统治者应引以为戒，免蹈覆辙。

至于诗歌后半部分对绵绵长恨的描绘，也不是对李、杨表示同情，更不是歌颂，而是通过李隆基晚年失去一切的狼狈景象，隐晦而曲折地讽刺他荒淫误国而终于苦果自尝。

## （2）爱情说。

把唐玄宗当作凡人写。

认为此诗的前半部分中，对李、杨荒淫无度、废弃国事虽然有所讽刺和不满，但这不是主旨。

全诗以大部分篇幅描写了二人的爱情遭遇，歌颂了他们之间的爱情。

诗中所写的李、杨爱情，实际上已超越了历史事实而具有一定的典型意义。

作者通过这一爱情悲剧，歌颂了人们对爱情的坚贞和专一，反映出人们对美满爱情的追求和向往。

## （3）双重主题说。

把皇帝当作普通人写。

认为这首诗一方面对李、杨荒淫无度招致祸乱作了明显讽刺，另一方面对二人的爱情悲剧及彼此间的真诚相思赋予了深切同情，而且更偏重于后者。

整首诗，自始至终贯穿着两重性，贯穿着李、杨身兼爱情悲剧的制造者与承担者之间的冲突。

冲突的体现者主要是两个人物本身，而冲突的必然结果是人物的“长恨”。

## 4.诗歌是怎样在叙事中抒情的？

白居易主张“歌诗合为事而作”。

并认为：“大凡人之感于事，则必动于情，然后兴于嗟叹，发于吟咏，而形于歌诗矣。”

（《策林六十九》）《长恨歌》是叙事诗，既有叙事、也有写景、抒情，作者善于将三者有机地结合起来。

<<特级教师高中文言文译解>>

诗人写出了唐玄宗求色和杨贵妃得宠的经过，叙述安史乱起、玄宗出逃、马嵬缢妃的事件，再而描述唐玄宗晚年的凄清孤寂的生活和思念杨贵妃的情景，最后让杨贵妃在仙山中出现，表现玄宗与杨贵妃至死不渝的爱情。

作者叙事均不是纯客观的叙事，而是揉进了诗人浓郁的思想感情。

对唐玄宗荒淫误国，杨玉环恃宠而骄持批判态度，对他们的爱情悲剧给予极大的同情。

诗人或者将人物的思想感情倾注于景物之中，用景物来烘托人物的心境；或者选择人物周围富有特征性的事物、景物，描写人物对这类事物或景物的感受来表现其内心世界。

或者以乐景写哀，或者以哀景写乐。

行宫的月色、雨夜的铃声、马嵬坡下的泥土、太液池中的芙蓉、未央宫里的杨柳，这些富有特征性的景物，使唐玄宗不禁触景生情。

正因为诗人是以情叙事，以情写景，使三者统一于全诗之中，诗歌的艺术感染力是比较强的。

.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>